

Nombre del producto : Sansil dm 5

Fecha de creación : 18.06.13 Version : 1.1

Ref.Nr.: UDS000390\_6\_20130618

Reemplaza a la de fecha: UDS000390\_20121212

## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### 1.1. Identificador del producto

Sansil dm 5  
Aerosoles

### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Agente para desmoldeo

### 1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

CRC Industries Europe bvba  
Touwslagerstraat 1  
9240 Zele  
Belgium  
Tel.: +32(0)52/45.60.11  
Fax.: +32(0)52/45.00.34  
E-mail : hse@crcind.com

| Subsidiaries                    |   | Tel               | Fax              |
|---------------------------------|---|-------------------|------------------|
| CRC Industries Finland Oy       | Asemanrinne 13, 08500 Lohja   | +358/(19)32.921   | +358/(19)383.676 |
| CRC Industries France           | 6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex                 | 01.34.11.20.00    | 01.34.11.09.96   |
| CRC Industries Deutschland GmbH | Südring 9, D-76473 Iffezheim  | (07229) 303.0     | (07229)30 32 66  |
| CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.    | GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA | 0034/921.427.546  | 0034/921.436.270 |
| CRC Industries Sweden           | Kryptongatan 14, 431 53 Mölndal   | 0046/31 706 84 80 | 0046/31 27 39 91 |

### 1.4. Teléfono de emergencia

CRC Industries Europe, Belgica: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (horario de oficina)  
NATES

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### 2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según 67/548/CEE o 1999/45/CE.




Salud: R38: Irrita la piel.



|                              |                      |                                 |                        |
|------------------------------|----------------------|---------------------------------|------------------------|
| <b>Nombre del producto :</b> | Sansil dm 5          | <b>Fecha de creación :</b>      | 18.06.13 Version : 1.1 |
| <b>Ref.Nr.:</b>              | UDS000390_6_20130618 | <b>Reemplaza a la de fecha:</b> | UDS000390_20121212     |

|                         |   |
|-------------------------|---|
| <b>Físico:</b>          | R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.<br>R12: Extremadamente inflamable.<br>EXTREMADAMENTE INFLAMABLE |
| <b>Medio ambiente :</b> | R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.         |

**2.2. Elementos de la etiqueta**

|  |   |
|--|---|
| <b>Símbolos de precaución :</b>  | EXTREMADAMENTE INFLAMABLE<br><br>Xi : IRRITANTE<br><br>N : PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE<br> |
| <b>Frases de riesgo (R) :</b>  | R12: Extremadamente inflamable.<br>R38: Irrita la piel.<br>R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.<br>R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.   |
| <b>Frases de seguridad (S) :</b>   | S2: Manténgase fuera del alcance de los niños.<br>S16: Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.<br>S23: No respirar los vapores/aerosoles.<br>S24: Evítese el contacto con la piel.<br>S51: Úsese únicamente en lugares bien ventilados.   |
| <b>Elementos extra en la etiqueta de acuerdo con la Directiva de Aerosoles 75/324/EC</b> | Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado. No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Usándose en lugares no bien ventilados, pueden formarse mezclas aire-vapor explosivas.  |
| <b>Otros elementos extra en la etiqueta:</b>   | Los preparados clasificados como nocivos por riesgo de aspiración no tendrán que ser etiquetados como nocivos con la frase R65 cuando se comercialicen en envases para aerosoles o en envases con dispositivo nebulizador sellado. (directiva EU-67/548 Annex VI 9.4)   |

**2.3. Otros peligros**

Ninguno

**SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes**

**3.1. Sustancias**

No aplicable.



**Nombre del producto :** Sansil dm 5

**Fecha de creación :** 18.06.13 Version : 1.1

**Ref.Nr.:** UDS000390\_6\_20130618

**Reemplaza a la de fecha:** UDS000390\_20121212

**3.2. Mezclas**

| Componentes peligrosos  | Nr-CAS     | EC-nr     | w/w % | símbolo | frases-R*         | Notas |
|---|------------|-----------|-------|---------|-------------------|-------|
| hidrocarburos,ricos en C3-4, destilado del petróleo Gases de petróleo | 68512-91-4 | 270-990-9 | 30-60 | F+      | 12                | K,G   |
| nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno               | 64742-49-0 | 265-151-9 | 10-30 | F,Xn,N  | 11-38-51/53-65-67 | B,P   |
| nafta (petróleo), fracción ligera hidrodesulfurada (benceno<0.1%)     | 92045-53-9 | 295-434-2 | 10-30 | F,Xn,N  | 11-38-51/53-65-67 | B,P   |

**Notas explicativas**

B : sustancias para las que existan límites de exposición nacionalos en el lugar de trabajo

G : exempted from the obligation to register in accordance with art.2(7)(a)of REACH Regulation No 1907/2006

K : No clasificado como cancerígeno, la sustancia contiene menos del 0,1 % en peso de 1,3-butadieno (numero EINECS 203-450-8)

P : No clasificado como cancerígeno, la sustancia contiene menos del 0,1 % en peso de benceno (numero EINECS 200-753-7)

(\* Explicación de frases: ver punto 16)

**SECCIÓN 4: Primeros auxilios**

**4.1. Descripción de los primeros auxilios**

|                           |   |
|---------------------------|---|
| <b>Contacto ocular :</b>  | Si la sustancia ha entrado en los ojos, lavarlos inmediatamente con agua en abundancia<br>Acudir a un médico  |
| <b>Contacto cutáneo :</b> | Quitar la ropa contaminada inmediatamente y remojar la piel afectada con agua en abundancia. Entonces lavar con agua y jabón<br>Consultar a un médico |
| <b>Inhalación :</b>       | Aire fresco, mantener al calor y en reposo<br>En caso de malestar acudir a un médico  |
| <b>Ingestión :</b>        | Si se ingiere no inducir vómitos por el riesgo de aspiración en los pulmones. Si se sospecha aspiración, acudir inmediatamente al médico              |

**4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

|                          |  |
|--------------------------|--|
| <b>Inhalación :</b>      | Una inhalación excesiva de los vapores de disolvente puede dar lugar a nauseas, cefaleas y mareos.   |
| <b>Ingestión :</b>       | Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química.<br>Síntomas: dolor de garganta, dolor abdominal, náuseas, vómitos |
| <b>Conacto cutáneo :</b> | Irrita la piel<br>Síntomas: enrojecimiento y dolor.  |
| <b>Contacto ocular :</b> | Puede causar irritación<br>Síntomas: enrojecimiento y dolor  |

**4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| <b>Consejo general :</b> | En caso de malestar, acuda al medico (si es posible, muéstrela la etiqueta)<br>Siempre avisar al médico en caso de persistencia de los síntomas |
|--------------------------|---|



**Nombre del producto :** Sansil dm 5**Fecha de creación :** 18.06.13 Version : 1.1**Ref.Nr.:** UDS000390\_6\_20130618**Reemplaza a la de fecha:** UDS000390\_20121212**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios****5.1. Medios de extinción**

espuma, bióxido de carbono o agente en polvo

**5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Los aerosoles pueden explotar en caso de ser expuestos a temperaturas superiores a 50 °C  
Forma productos de descomposición peligrosa  
CO,CO2

**5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

Mantener fríos los recipiente(s) expuestos al fuego, rociándolos con agua  
En caso de incendio, no aspirar gases

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental****6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Apagar todas las fuentes de inflamación  
Asegurar ventilación adecuada  
Usen indumentaria y guantes de protección adecuados.

**6.2. Precauciones relativas al medio ambiente**

No permitir que entre en el alcantarillado público ni en cursos de agua

**6.3. Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber derrames con un material inerte adecuado

**6.4. Referencia a otras secciones**

Para más información ver la sección 8

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento****7.1. Precauciones para una manipulación segura**

Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación  
Evítese la acumulación de cargas electrostáticas  
Conectar el equipo a masa  
Utilizar un material eléctrico, de ventilación o de iluminación/.../antideflagrante.  
Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.



**Nombre del producto :** Sansil dm 5

**Fecha de creación :** 18.06.13 Version : 1.1

**Ref.Nr.:** UDS000390\_6\_20130618

**Reemplaza a la de fecha:** UDS000390\_20121212

No aspirar los aerosoles y vapores.  
Asegurar ventilación adecuada  
Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
Lavar minuciosamente después de usar  
Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección.

## 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Envase a presión : proteger de los rayos solares y no exponer a temperaturas superiores a 50°C  
Manténgase fuera del alcance de los niños.

## 7.3. Usos específicos finales

Agente para desmoldeo

# SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

## 8.1. Parámetros de control

### Límites de exposición :

No hay información disponible

## 8.2. Controles de la exposición

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Procedimientos de control :</b> | Asegurar ventilación adecuada<br>Mantener alejado del calor y fuentes de inflamación<br>Evítese la acumulación de cargas electroestáticas |
| <b>Protección personal :</b>       | Tomar precauciones para evitar el contacto con la piel y los ojos al manipular el producto.<br>Asegurar ventilación adecuada              |
| <b>respiratoria :</b>              | En caso de ventilación insuficiente, usen equipo respiratorio adecuado.   |
| <b>cutánea y manos :</b>           | Llevar guantes protectores adecuados<br>(nitrilo)   |
| <b>ojos :</b>                      | Llevar gafas protectoras.   |

# SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

## 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

(Aerosol sin propelente)

|  |  |
|--|--|
| <b>Aspecto : estado físico :</b>       | Líquido con propelente propano/butano. |
| <b>color :</b>                         | Incoloro.                              |
| <b>olor :</b>                          | Olor característico.                   |
| <b>pH :</b>                            | No aplicable.                          |
| <b>Punto/intervalo de ebullición :</b> | 63 °C                                  |



**Nombre del producto :** Sansil dm 5

**Fecha de creación :** 18.06.13 Version : 1.1

**Ref.Nr.:** UDS000390\_6\_20130618

**Reemplaza a la de fecha:** UDS000390\_20121212

|   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| <b>Punto de inflamación :</b>                   | - 26 °C                           |
| <b>Velocidad de evaporación :</b>               | No disponible.                    |
| <b>Límites de explosión : límite superior :</b> | 9.4 %                             |
| <b>límite inferior :</b>                        | 1.1 %                             |
| <b>Presión de vapor :</b>                       | No disponible.                    |
| <b>Densidad relativa :</b>                      | 0.679 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C). |
| <b>Hidrosolubilidad :</b>                       | Insoluble en agua                 |
| <b>Autoinflamabilidad :</b>                     | > 200 °C                          |
| <b>Viscosidad :</b>                             | No disponible.                    |

## 9.2. Información adicional

# SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

## 10.1. Reactividad

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

## 10.2. Estabilidad química

Estable

## 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas si se emplea para el fin previsto

## 10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar el sobrecalentamiento

## 10.5. Materiales incompatibles

Agente oxidante fuerte

## 10.6. Productos de descomposición peligrosos

CO,CO<sub>2</sub>

# SECCIÓN 11: Información toxicológica

## 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

|                     |  |
|---------------------|--|
| <b>Inhalación :</b> | La inhalación de los vapores del solvente puede causar náuseas, dolores de cabeza y mareos |
| <b>Ingestión :</b>  | Después de vomitar el producto ingerido, la aspiración a los pulmones es                   |



**Nombre del producto :** Sansil dm 5**Fecha de creación :** 18.06.13 Version : 1.1**Ref.Nr.:** UDS000390\_6\_20130618**Reemplaza a la de fecha:** UDS000390\_20121212

probable. Los disolventes pueden producir una neumonía química.  
**Contacto cutáneo :** Irrita la piel  
**Contacto ocular :** Puede causar irritación

**Datos toxicologicos :**

No hay información disponible

**SECCIÓN 12: Información ecológica****12.1. Toxicidad**

R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**Datos ecotoxicológicos:**

No hay información disponible

**12.2. Persistencia y degradabilidad**

No hay información disponible

**12.3. Potencial de bioacumulación**

No hay información disponible

**12.4. Movilidad en el suelo**

Insoluble en agua

**12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB**

No hay información disponible

**12.6. Otros efectos adversos**

No hay información disponible

**SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos****Producto :** Elimínese los residuos del producto y sus recipientes con todas las

**Nombre del producto :** Sansil dm 5

**Fecha de creación :** 18.06.13 Version : 1.1

**Ref.Nr.:** UDS000390\_6\_20130618

**Reemplaza a la de fecha:** UDS000390\_20121212

**Envase contaminante :** precauciones posibles.  
No verter en desagües o en el medio ambiente. Elimínese en un punto autorizado de recogida de residuos.  
El vertido deberá hacerse de conformidad con las ordenanzas locales, provinciales o nacionales

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### 14.1. Número ONU

Número-UN : 1950

### 14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte: AEROSOLS (naphtha's)

### 14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

Clase: 2.1  
ADR/RID - Código de Clasificación: 5F

### 14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje: No aplicable.

### 14.5. Peligros para el medio ambiente

ADR/RID - Peligroso para el medio ambiente: Sí  
IMGD - Contaminante marino: Contaminante marino  
IATA/ICAO - Peligroso para el Medio Ambiente: Sí

### 14.6. Precauciones particulares para los usuarios

ADR/RID - Código de Tunel: (D)  
IMDG - Ems: F-D, S-U  
IATA/ICAO - PAX: 203  
IATA/ICAO - CAO: 203

### 14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

No aplicable.

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria



**Nombre del producto :** Sansil dm 5**Fecha de creación :** 18.06.13 Version : 1.1**Ref.Nr.:** UDS000390\_6\_20130618**Reemplaza a la de fecha:** UDS000390\_20121212**15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

La Ficha de Datos de Seguridad está hecha de acuerdo a los actuales requisitos Europeos  
Dir. 2008/47/EC modificación de la directiva de aerosoles 75/324/EEC  
Directrices 99/45/EU.  
Reglamento (CE) n o 1907/2006

**15.2. Evaluación de la seguridad química**

No hay información disponible

**SECCIÓN 16: Otra información**

\*Explicación de las frases de riesgo:

R11: Fácilmente inflamable.

R12: Extremadamente inflamable.

R38: Irrita la piel.

R65: Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

R67: La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

R51/53: Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Este producto debe ser almacenado, manipulado y empleado de acuerdo con las normas y prácticas de la higiene industrial y de acuerdo con cualquiera de las legislaciones vigentes.

La información que se incluye está basada en los conocimientos que tenemos actualmente y cuyo objetivo es la descripción de nuestros productos desde el punto de vista de los requisitos de seguridad. No garantiza ninguna propiedad específica.